

第 3/2021 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經八月十一日第33/97/M號法令修改的七月二十六日第38/93/M號法令第九條第一款和第二款、經第34/2002號行政法規修改的九月七日第38/98/M號法令第二十三條，以及第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項，結合第183/2019號行政命令第一款規定，作出本批示。

一、核准非高等教育私立教育機構的執照式樣，以及私立補充教學輔助中心的執照式樣和臨時執照式樣，該等式樣載於作為本批示組成部分的附件。

二、上款所指的執照式樣採用A4紙張印製，四周為寬十二毫米的白邊。

三、第一款所指的執照式樣使用顏色如下：

（一）教育及青年發展局08/2021式樣的文字顏色為綠色，印製於淺藍的底色上，並附有藍色邊飾；

（二）教育及青年發展局09/2021式樣的文字顏色為綠色，印製於淺黃的底色上，並附有黃色邊飾；

（三）教育及青年發展局10/2021式樣的文字顏色為綠色，印製於淺黃的底色上，並附有黃色邊飾。

四、執照由教育及青年發展局局長簽署，並蓋上教育及青年發展局的鋼印加以確認。

五、廢止第158/2005號社會文化司司長批示及第253/2014號社會文化司司長批示。

六、本批示自二零二一年二月一日起生效。

二零二一年一月十四日

社會文化司司長 歐陽瑜

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 3/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos n.ºs 1 e 2 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 38/93/M, de 26 de Julho, alterado pelo Decreto-Lei n.º 33/97/M, de 11 de Agosto, do artigo 23.º do Decreto-Lei n.º 38/98/M, de 7 de Setembro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 34/2002 e da alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São aprovados o modelo de alvará para instituições educativas particulares do ensino não superior e os modelos de alvará e alvará provisório para os centros de apoio pedagógico complementar particulares, constantes do anexo ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

2. Os modelos de alvará referidos no número anterior são impressos em papel de formato A4, circundados por uma margem de cor branca de 12 milímetros de largura.

3. As cores utilizadas nos modelos de alvará referidos no n.º 1 são as seguintes:

1) Modelo DSEDJ 08/2021 — impresso em cor verde, sobre fundo claro de cor azul, com moldura de cor azul;

2) Modelo DSEDJ 09/2021 — impresso em cor verde, sobre fundo claro de cor amarela, com moldura de cor amarela;

3) Modelo DSEDJ 10/2021 — impresso em cor verde, sobre fundo claro de cor amarela, com moldura de cor amarela.

4. O alvará é assinado pelo Director dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, e autenticado com o selo branco em uso na Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude.

5. São revogados os Despachos do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 158/2005 e n.º 253/2014.

6. O presente despacho entra em vigor no dia 1 de Fevereiro de 2021.

14 de Janeiro de 2021.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育及青年發展局
Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

執照
ALVARÁ

編號
N.º _____ / _____

教育及青年發展局局長批准開設私立教育機構

O(A) Director(a) dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude autoriza a abertura da instituição educativa particular denominada

持牌實體：

Entidade titular：

持有 / 登記於：

Portador(a) do / Registada no(a)：

編號：

Com o n.º / Sob o n.º：

總部位於：

Com sede：

教育類型和程度：

Modalidade(s) de educação e ensino que prossegue：

運作地點：

Local de funcionamento：

經營性質：

Natureza de exploração：

開始運作日期：

Data de início do funcionamento：

發出日期：

Data de emissão：

局長

O(A) Director(a) dos Serviços,

(簽署及鋼印 Assinatura e selo branco)



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
教育及青年發展局
Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

執照
ALVARÁ

編號
N.º _____ / _____

教育及青年發展局局長批准開設私立補充教學輔助中心

O(A) Director(a) dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude autoriza a abertura do centro de apoio pedagógico complementar particular denominado

持牌實體：

Entidade titular：

持有 / 登記於：

Portador(a) do / Registada no(a)：

編號：

Com o n.º / Sob o n.º：

總部位於：

Com sede：

教學輔助程度：

Níveis de ensino a apoiar：

運作地點：

Local de funcionamento：

最多可容納補習生人數：

Lotação máxima de explicandos：

由發出日起計，本執照有效期為：

O presente alvará tem a validade de _____, a contar da data de emissão.

發出日期：

Data de emissão：

局長

O(A) Director(a) dos Serviços,

(簽署及鋼印 Assinatura e selo branco)

繳交續期費用的收據，視為發照實體批准本執照按相同期間續期的證據。

O recibo comprovativo do pagamento da taxa de renovação vale, para todos os efeitos legais, como prova da renovação do alvará, por igual período de validade.



澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau
 教育及青年發展局
 Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude

臨時執照 編號
 ALVARÁ PROVISÓRIO N.º _____ / _____

教育及青年發展局局長批給私立補充教學輔助中心臨時執照

O(A) Director(a) dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude concede o alvará provisório ao centro de apoio pedagógico complementar particular denominado

持牌實體：

Entidade titular :

持有 / 登記於：

Portador(a) do / Registada no(a) :

編號：

Com o n.º / Sob o n.º :

總部位於：

Com sede :

教學輔助程度：

Níveis de ensino a apoiar :

運作地點：

Local de funcionamento :

最多可容納補習生人數：

Lotação máxima de explicandos :

由發出日起計，本執照有效期為： _____ 個月，應改善之處詳細列明於背面。

O presente alvará provisório tem a validade de _____ meses, a contar da data de emissão, e especifica no verso as alterações a efectuar.

發出日期：

Data de emissão :

局長

O(A) Director(a) dos Serviços,

(簽署及鋼印 Assinatura e selo branco)

應進行改善之處及要求完成的期間(a)：

Alterações a efectuar e o prazo para a sua conclusão(a)：

(a) 臨時執照有效期滿後，如在技術或教學方面仍存有不足之處，則應關閉該“中心”（九月七日第38/98/M號法令第十一條第三款）。

(a) Se após o período de vigência do alvará provisório as deficiências técnicas ou pedagógicas se mantiverem, promove-se o encerramento do centro (n.º 3 do artigo 11.º do Decreto-Lei n.º 38/98/M, de 7 de Setembro).